



Consejo Económico y Social

Distr. general
27 de junio de 2012
Español
Original: árabe

Décima Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos

Nueva York, 31 de julio a 9 de agosto de 2012

Tema 4 del programa provisional*

Informes de los gobiernos sobre la situación en sus respectivos países y sobre los progresos realizados en materia de normalización de nombres geográficos desde la Novena Conferencia
(únicamente para distribución)

Informe de Egipto: 2007-2012

Resumen**

En el informe se presenta el marco jurídico normalizado para nombres geográficos de la República Árabe de Egipto, que se compone de las instituciones responsables de la normalización de los nombres geográficos del país y de las leyes y reglamentos que las gobiernan.

En el informe figuran la recopilación de nombres geográficos y las bases de datos geográficas de la República Árabe de Egipto, la más importante de las cuales es el sistema de información geográfica utilizado para el censo egipcio de 2006 por el Organismo Central para la Movilización Pública y la Estadística, así como las aplicaciones del Centro de Documentación del Patrimonio Cultural y Natural.

Entre las actividades conjuntas de Egipto destacan su participación en la competición de nombres geográficos de África, celebrada en el marco del período de sesiones del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos, en la que obtuvo el segundo premio en la categoría de Estados africanos, así como su presencia en los períodos de sesiones 25° y 26° del Grupo de Expertos.

Egipto participó también en numerosas conferencias y reuniones internacionales sobre la cuestión, así como en las actividades de las comisiones técnicas del Grupo de Expertos y de la División Árabe, durante las cuales Egipto se concentró en la divulgación de informes de sus actividades y en la difusión de boletines electrónicos del Grupo de Expertos.

* E/CONF.101/1.

** El informe completo fue preparado por Eman Oriby (Egipto), Organismo Central para la Movilización Pública y la Estadística, y se publica únicamente en el idioma en que se presentó en <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>.



Egipto contribuyó a actualizar la base de datos mundial sobre nombres geográficos del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos, a la que aportó los nombres de las ciudades egipcias de más de 100.000 habitantes y un conjunto de archivos de sonido con la pronunciación de esos nombres. Sus expertos participaron también en la Comisión para África y en la preparación de programas informáticos de nombres geográficos para África (<http://geoinfo.uneca.org/geonyms>).
